



LG와 함께 하는  
**제6회 서울국제음악콩쿠르**  
The 6<sup>th</sup> Seoul International Music Competition

## 성 악

- 일 정

참가신청 마감	2010년 1월 15일(금)
예비심사 결과 통보	2월 5일(금)
제1차예선	4월 16일(금) ~ 17일(토)
제2차예선	4월 19일(월) ~ 20일(화)
준 결 선	4월 22일(목)
결 선	4월 24일(토)
시 상 식	4월 24일(토)
  
- 장 소

예선 및 준결선	예술의전당 리사이틀홀
결선 및 시상식	예술의전당 콘서트홀
  
- 주 최  
서울특별시 · 동아일보사
  
- 협 찬  
LG
  
- 후 원  
대전문화예술의전당 · 창원성산아트홀

### 기구

회장 오세훈 서울특별시장  
김학준 동아일보 회장



## ■ 참가신청

1. 남자는 1974년 4월 17일부터 1992년 4월 16일 사이에 출생한 자(만 18~35세),  
여자는 1977년 4월 17일부터 1992년 4월 16일 사이에 출생한 자(만 18~32세)로서  
국적에 관계없이 누구나 참가할 수 있다.
2. 참가 희망자는 소정의 신청서에 다음 자료를 첨부하여 2010년 1월 15일까지 콩쿠르  
사무국에 우편으로 보내거나 직접 방문해 신청할 수 있다.

가. 참가신청서(홈페이지 [www.seoulcompetition.com](http://www.seoulcompetition.com)에서 출력하여 사용)

나. 최근 6개월 이내에 찍은 컬러사진(가로 5.5cm x 세로 6.5cm) 2장

다. 여권 사진면 사본

라. 저명 음악인의 추천서 1통(한국어 혹은 영어만 가능. 타 언어로 작성된 경우 한국어 혹은 영어  
번역본을 함께 제출). 추천인의 친필 사인이 없는 경우는 무효 처리됨.

마. 참가신청자의 연주장면을 녹화한 DVD 1개(비디오테이프, CD, 카세트테이프는 불가).  
녹화할 곡은 참가자가 자유 선택한 예술 가곡 1곡과 오페라 아리아 2곡

※연주는 접수일 기준으로 6개월 이내에 녹화된 것이어야 함.

※ DVD 제출시 유의사항

1. 화면크기 NTSC 640 x 480 또는 720 x 480
2. 파일형식 지원 AVI, WMV, MPEG, MOV
3. 반드시 곡마다 트랙을 나누어 재생되도록 하고, 참가신청서는 DVD에 녹화된  
순서대로 곡목과 연주시간을 정확하게 표기할 것.
4. 위 예비심사용 프로그램이 아닌 곡은 DVD에 수록하지 않도록 할 것.
5. DVD에 본인의 이름을 넣지 말 것

바. 위 '마'항의 녹화 내용이 참가신청자 본인의 연주라는 것과 편집되지 않은 것임을  
확인하는, 위 '라'항의 추천인이 작성한 확인서 1통

사. 콩쿠르 수상증명서

- ※1. 마감일 이후에 도착하는 신청서는 접수하지 않음
- 2. 제출된 자료는 반환하지 않음
- 3. 위에 언급된 자료 이외의 자료(신문기사 등)는 받지 않음

### • 신청서 제출 및 문의

우편번호 120-715 서울 서대문구 충정로 3가 139번지

동아일보사 3층 서울국제음악콩쿠르 사무국

- 전화: 02-361-1415
- 팩스: 02-2020-1639
- 이메일: [seoulcompetition@donga.com](mailto:seoulcompetition@donga.com)
- 홈페이지: [www.seoulcompetition.com](http://www.seoulcompetition.com)

• **참가비**

1 차 예선 진출을 통보 받은 참가 신청자는 참가비 100,000 원을 2010 년 2 월 26 일까지 다음 은행계좌로 입금하여야 한다(단, 참가비는 어떤 경우에도 반환하지 않음).

- **은 행**: 국민은행(동아미디어 지점)
- **계좌번호**: 870-01-0150-981
- **예 금 주**: ㈜동아일보사

※ 예비심사 합격을 통보 받은 참가 신청자는 참가비 납입과 함께 본 콩쿠르 참가가 확정되며, 본 요강에 명시된 조건에 따라 참가자와 주최자 간의 공식 계약 관계가 성립된다.

• **항공료 및 체재비**

본 콩쿠르 참가에 따른 여행경비 및 체재비는 참가자 본인이 부담한다. 단, 외국 국적의 참가자(대한민국에 거주하는 외국인은 제외)에 한해 다음과 같이 항공료를 보조하되, 대한민국 세법에 따라 세금을 공제한 후 지급한다. 아울러 피아노 반주자를 동반할 경우에도 그 비용은 참가자 본인이 부담한다.

- 아시아 지역 참가자: 400 달러
- 기타 지역 참가자: 800 달러

또한 이들에게는 지정된 숙박 장소에 한하여 2010 년 4 월 13 일부터 다음과 같이 숙식이 제공된다.

- 1 차 예선 참가자: 1 차 예선 종료일의 다음 날 아침까지
- 2 차 예선 참가자: 2 차 예선 종료일의 다음 날 아침까지
- 준결선 참가자: 준결선 종료일의 다음 날 아침까지
- 결선 참가자: 결선 종료일의 다음 날 아침까지

참가자는 출연 순서 추첨일인 2010 년 4 월 14 일(수) 이전에 사무국에 등록하여야 한다.

• **연습**

외국 국적의 참가자(대한민국에 거주하는 외국인은 제외)에게는 1 차 예선 이틀 전부터 참가 종료일까지 매일 1 시간의 연습 장소를 무료로 제공한다. 단, 전속 피아노 반주자를 동반하지 않은 해외 및 국내 참가자에게는 콩쿠르 공식 반주자를 제공한다. 공식반주자와의 연습은 1 차예선, 2 차예선, 준결선 전에 각 1 회씩의 연습기회를 제공한다. 결선 참가자에게는 결선 전에 오케스트라와 2회의 리허설을 하도록 주선한다.

#### • **추첨 및 연주**

2010 년 4 월 14 일(수)에 참가자들의 출연 순서를 추첨으로 정한다. 참가자는 본인의 연주일에 지정된 시간까지 공연장 내 사무국에 빠짐없이 출석해 대기하여야 한다. 출연 순서에 출연하지 못한 참가자는 기권으로 간주한다. 단, 불가항력으로 지각한 참가자가 요청할 경우, 심사위원회는 콩쿠르 진행 상황을 감안하여 나중 순서로 출연하도록 허용할 수 있다. 콩쿠르의 모든 연주는 일반에 공개한다.

#### • **공연에 따른 제반 권리**

참가자가 본 콩쿠르에 참가하는 동안 참가자와 주최자 간에는 독점계약 관계가 성립된다. 따라서 참가자가 언론매체와 접촉하려면, 사전에 주최자의 동의를 얻어야 한다.

주최자는 본 콩쿠르에 대해 다음과 같은 권리를 가진다. 이에 대해 참가자는 어떤 경우에도 이의를 제기하거나 공연료를 청구할 수 없다.

- ※ 1. 이 콩쿠르의 공연을 언론매체 또는 그 밖의 다른 용도로 TV 및 라디오 방송, 사진 또는 비디오 촬영, 녹음 또는 녹화함에 있어서 일체의 권리
- 2. 이 콩쿠르의 모든 공연, 그리고 주최자가 상위 입상자에게 부상으로 제공하는 콘서트, 리사이틀의 녹음, 녹화물과 CD 음원을 비디오, 음반 및 영화로 제작하여 복제, 배포, 판매할 수 있는 일체의 권리

## ■ **심 사**

#### • **예비심사**

예비심사위원회는 제출된 신청서류 및 DVD 등 각종 자료를 심사한 후 1차 예선 진출자를 선발하며, 그 결과를 2010년 2월 5일까지 참가 신청자에게 통보한다.

단, 국제콩쿠르세계연맹에 가입된 국제콩쿠르에서 2006년 1월 이후 3위 이상 입상한자와 2009년도 동아음악콩쿠르 남녀 성악 부문의 3위 이상 입상자는 예비심사가 면제된다.

#### • **심 사**

1. 심사위원회는 운영위원회가 마련한 심사 방법에 따라 심사하며, 방식은 채점제로 한다. 각 심사위원은 경연자 전원의 공연을 심사한다. 단, 경연자가 최근 2년 내에 3개월 이상 현 심사위원을 사사했을 경우, 해당 심사위원은 그 경연자를 심사할 수 없다.
2. 심사위원회의 결정은 번복 또는 이의 제기의 대상이 될 수 없다.
3. 심사위원과 참가자는 1차 예선이 시작되는 날부터 콩쿠르가 끝날 때까지 심사에 영향을 미칠 수 있는 의견교환을 해서는 안 되며, 이 규정을 위반한 참가자와 심사위원은 각각 참가 자격 또는 심사위원 자격을 상실한다.

## ■ 시상

1. 입상자들에게는 총 122,000 달러의 상금을 다음과 같이 시상한다.

- 1 위: 50,000 달러
- 2 위: 30,000 달러
- 3 위: 20,000 달러
- 4 위: 10,000 달러
- 5 위: 7,000 달러
- 6 위: 5,000 달러

가. 심사위원회는 1~6위 중 해당 입상자가 없는 순위에 대해서는 시상하지 않을 수 있다.

나. 동위 입상의 경우 상금은 다음 등위의 상금과 합산해 균등하게 나누어 시상한다. 단, 다음 등위는 시상하지 않는다.

다. 상금은 대한민국 세법에 따라 세금을 공제한 후 시상한다.

2. 상위 입상자에게는 주최자가 제공하는 국내외 오케스트라와의 콘서트, 국내외에서의 리사이틀과 CD 또는 DVD 제작의 기회가 주어진다. 해당 입상자는 이 공연에 출연해야 하며, 이 경우 7일 이내의 숙박비와 왕복항공료가 지불된다. 단 공연료는 지불되지 않는다.

### • 규정의 해석

2010 년도 제6회 서울국제음악콩쿠르의 규정 및 조건과 관련하여 이의가 있을 경우 요강의 한글판 규정 및 조건과 대한민국 법에 의거해 해결한다. 콩쿠르의 사무국, 운영위원회 및 심사위원회의 모든 결정은 번복 또는 이의 제기의 대상이 될 수 없다.

## ■ 과제곡

참가자는 다음과 같이 예술 가곡 3 곡, 오페라 아리아 7 곡을 준비한다.

### 1. 언어가 서로 다른 예술가곡 3 곡

①언어가 서로 다른 2 곡

②한국 가곡 1 곡(2차 예선 출연자들은 아래 곡 중 1 곡을 반드시 연주해야 함. 악보는 예비심사를 통과한 참가자들에게 2010년 2월 5일 이전에 우송)

- 뱃노래(조두남 작곡)
- 산촌(조두남 작곡)
- 신아리랑(김동진 작곡)

## 2. 오페라 아리아 7곡(최소 2개 언어 이상)

- ① 자유 선택한 오페라 아리아 6 곡
- ② 바로크 시대에서 모차르트까지의 오페라 아리아 1 곡

### 1차 예선

- ① 예술가곡 1 곡
- ② 오페라 아리아 1 곡

### 2차 예선

- ① 예술가곡 2곡(위 '과제곡' 중 1의 ②에 해당하는 한국 가곡 1곡을 반드시 포함할 것.)
- ② 오페라 아리아 2곡(위 '과제곡' 중 2의 ②에 해당하는 아리아 1곡을 반드시 포함할 것.)

### 준결선

- ① 오페라 아리아 2곡

### 결선

- ① 오페라 아리아 2곡(오케스트라 협연)  
연주 곡목은 제출된 레퍼토리 중에서 참가자가 자유 선택한 아리아 1 곡과 심사위원회에서 지정한 아리아 1 곡으로 연주한다(심사위원회가 선정한 아리아 1 곡은 준결선 종료 후 경연자에게 곡목을 통보함).

### 유의사항

1. 1차 예선, 2차 예선, 준결선의 곡목은 중복되어서는 안 된다. 단, 결선의 곡목은 중복될 수 있으며, 결선의 오페라 아리아 1 곡은 심사위원회가 지정한 곡을 연주한다.
2. 심사위원회의 별도 요청이 없는 한, 모든 작품을 악보 없이 연주하여야 한다(한국 가곡은 제외).
3. 모든 레퍼토리는 원어로 연주하고 오페라 아리아는 원어, 원조로 노래한다.
4. 오페라 아리아에 레시터티브가 선행되거나 카발레타가 따르는 곡인 경우에는 아리아에 포함시켜 연주한다.
5. 프로그램의 연주 순서는 경연자가 임의로 정할 수 있다.

6. 제출된 프로그램은 1 차 예선곡에 한해 변경할 수 있으며, 이 경우 2010 년 3 월 16 일까지 사무국에 서면으로 통보해야 한다.
7. 다음과 같이 국내외 콩쿠르에서 입상한 경우 예비심사를 면제한다.
  - 1) 국제콩쿠르세계연맹에 가입된 국제콩쿠르에서 2006 년 1 월 이후 3 위 이상 입상한 자(해당자는 수상 사실을 확인할 수 있는 증명서를 첨부해야 함)
  - 2) 2009 년도 동아음악콩쿠르 남녀 성악 부문의 3 위 이상 입상자